

Страница 1 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатори на продукта

### Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Смазочно средство за предавателни механизми

Сектор на употреба [SU]:

SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти

SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)

SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

Категория на химическия продукт [PC]:

PC17 - Хидравлични флуиди

PC24 - Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

Категория на процеса [PROC]:

PROC 1 - Производство на химикали или рафинерия със затворен процес без вероятност за експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване.

PROC 2 - Производство на химикали или рафиниране със затворен процес с периодично контролирана експозиция или процеси с еквивалентни условия за ограничаване

PROC 8a - Прехвърляне на вещество или смес (зарещдане и изпразване) в неспециализирани съоръжения

PROC 8b - Прехвърляне на вещество или смес (зарещдане и изпразване) в специализирани съоръжения

PROC 9 - Прехвърляне на вещество или смес в малки контейнери (предназначена линия за пълнене, включително претегляне)

PROC20 - Употреба на функционални флуиди в малки съдове

Категории на изделието [AC]:

AC99 - Не е необходимо.

Категория за отделяне в околната среда [ERC]:

ERC 4 - Употреба като нереактивно спомагателно вещество на индустриална площадка (без включване във или върху изделие)

ERC 7 - Употреба на функционален флуид на индустриална площадка

ERC 9a - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на закрито)

ERC 9b - Широко разпространена употреба на функционален флуид (на открито)

(LCS):

LCS F - Формулиране или преупаковане

LCS IS - Употреба на индустриални площадки

LCS PW - Широко разпространена употреба от професионални работници

LCS C - Потребителска употреба

(TF):

Смазочно средство

##### Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de). Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Национален токсикологичен информационен център, Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
 Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 213, E-mail: poison\_centre@mail.orbitel.bg, http://www.pirogov.bg

### Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

#### Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Сместа не е класифицирана като опасен по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Елементи на етикета

#### Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

EUN208-Съдържа Продукти на реакцията на бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорна киселина с фосфорен оксид, пропиленоксид и амини, алкилни вериги с дължина C12-14 (разклонени), Полисулфиди, ди-трет-бутил. Може да предизвика алергична реакция.  
 EUN210-Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

### 2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006 (< 0,1 %).

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещества

неприл.

### 3.2 Смеси

Полисулфиди, ди-трет-бутил	Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.
Регистрационен номер (REACH)	01-2119540515-43-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	273-103-3
CAS	68937-96-2
% съдържание	1-<5
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412

Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119471299-27-XXXX
Index	649-474-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	265-169-7
CAS	64742-65-0
% съдържание	1-<5
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Базово масло - неспецифицирано *	
Регистрационен номер (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	---
CAS	---
% съдържание	1-<5

Страница 3 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304
<b>Продукти на реакцията на бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорна киселина с фосфорен оксид, пропиленоксид и амини, алкилни вериги с дължина C12-14 (разклонени)</b>	<b>Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.</b>
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119493620-38-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	931-384-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	---
<b>% съдържание</b>	1-<5
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)</b>	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 Skin Sens. 1B, H317

Текст на H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP): виж раздел 16.

\* Съдържащото се минерално масло може да се опише с един или няколко от следните номера:

EINECS, ELINCS, NLP	Регистрационен номер (REACH)	Химично наименование
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Дестилати (нефтени), обработени с водород, тежки, парафинови
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови
265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, леки парафинови

Веществата в този раздел са посочени с действителната и приложимата им класификация!  
 Това означава, че за настоящата класификация на веществата, които са изброени в Приложение VI, таблица 3.1 от Регламент (ЕО) № 1272/2008 (относно класифицирането, етикетирването и опаковането), са взети предвид всички посочени там бележки.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Оказващите първа помощ трябва да внимават за своята лична защита!  
 На човек в безсъзнание никога да не се дават течности през устата!

#### При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.  
 Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

#### При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

#### При контакт с очите

Отстранете контактните лещи.  
 Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

#### При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.  
 Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.  
 Опасност от вдишване/аспириране.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

Може да се появят:

Изсушаване на кожата.

Дразнене на кожата.

Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.

Алергична контактна екзема

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.

BG  
Страница 4 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Пожарогасителни средства

#### Подходящи пожарогасителни средства

CO<sub>2</sub>  
Сухо средство за гасене  
Водна струя  
Пяна

#### Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:  
Въглеродни оксиди  
Азотни оксиди  
Серни оксиди  
Възпламеними смеси от пари/въздух

### 5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.  
Противогазов апарат, независим от циркулацията.  
Според големината на пожара  
Цялостна защита в случай на необходимост.  
Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Да се избягва образуването на маслена мъгла.  
Да се избягва контакт с очите и кожата, както и инхалация.  
Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване.

### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.  
Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.  
Да не се изпуска в канализацията.  
Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.  
При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Средство за свързване на масло

### 6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

#### 7.1.1 Общи препоръки

Да се подsigури добра вентилация на помещението.  
Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.  
Да не се загрева до температури, близки до точката на възпламеняване.  
В случай на необходимост да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
Да се избягва дълготраен или интензивен контакт с кожата.  
Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.  
Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.  
Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

#### 7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Страница 5 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.  
 Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
 Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

## 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.  
 Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.  
 Да се съхранява защитен от влага и затворен.

## 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

# РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

## 8.1 Параметри на контрол

Химично наименование		Диспергиран нефтопродукт		% съдържание:	
ГС-8часа:	5 mg/m <sup>3</sup> (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min:	---		
Процедури за наблюдение:		- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)			
БГС:		---			
		Други данни: ---			

Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	

Продукти на реакцията на бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорна киселина с фосфорен оксид, пропиленоксид и амини, алкилни вериги с дължина C12-14 (разклонени)						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,001	mg/l	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	2,2	mg/l	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	6,25	mg/kg bw/d	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	12,5	mg/kg	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	8,56	mg/m <sup>3</sup>	

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа  
 (8) = Инхалабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/EO). (9) = Респирабилна фракция (Директива 2017/164/EU, Директива 2004/37/EO). (11) = Инхалабилна фракция (Директива 2004/37/EO). (12) = Инхалабилна фракция. Респирабилна фракция в онези държави членки, които прилагат към датата на влизане в сила на настоящата директива система за биомониторинг с биологична гранична стойност, която не надвишава 0,002 mg Cd/g креатинин в урината (Директива 2004/37/EO). | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min  
 (8) = Инхалабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Респирабилна фракция (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Краткосрочна гранична стойност на експозиция по отношение на референтен период от 1 минута (2017/164/EU). | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: E = еритроцити, U = урина, K = кръв. Време на пробовземане: a = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z\* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). Кожа = къвзможна е значителна резорбция чрез кожата.

Страница 6 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

(13) = Веществото може да предизвика сенсибилизация на кожата и на дихателните пътища (Директива 2004/37/ЕО), (14) = Веществото може да предизвика сенсибилизация на кожата (Директива 2004/37/ЕО).

## 8.2 Контрол на експозицията

### 8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСПМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

Подходящите методи за оценка, с които се проверява ефективността на съответните защитни мерки, включват метрологични и неметрологични методи за определяне.

Те са описани, напр. в EN 14042.

EN 14042 "Въздух на работното място. Ръководство за приложение и използване на процедури за оценяване излагането на въздействие на химични и биологични агенти".

### 8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

При опасност от изпръскване плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Устойчиви на химични вещества защитни ръкавици (EN 374).

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от нитрил (EN 374).

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,45

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

>= 480

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 16523-1 не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Защита на кожата - Други:

Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави).

Защита на дихателните пътища:

Не е необходим при нормални условия на работа.

При надвишаване на граничната стойност на експозиция работното място (ГСПМ, ФР Германия) респ. максималната концентрация на работното място (МКРМ, Швейцария, Австрия).

Филтър А2 Р2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял

Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:

Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.

Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.

Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.

Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.

Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.

При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.

Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

### 8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация за това.

Страница 7 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Жълт
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	Неопределен
Точка на топене/точка на замръзване:	Неопределен
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
точка на възпламеняване:	190 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неопределен
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,850 g/cm <sup>3</sup>
Насипна плътност:	Неопределен
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
температура на разлагане:	Неопределен
Вискозитет:	80,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Вискозитет:	14,3 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Неопределен

### 9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

### 10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Открит пламък, източници на пламък

Да се пази от влага.

### 10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1 Информация за токсикологичните ефекти

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).



Страница 8 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	ATE	>2000	mg/kg			изчислена стойност
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Симптоми:						л. д.

Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заек	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LD50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Аерозол
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнеш, Заключение по аналогия
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнеш, Заключение по аналогия
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:				Бозайници	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не (контакт с кожата), Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Бозайници	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки:				Бозайници	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заключение по аналогия
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен, Заключение по аналогия



Страница 9 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Канцерогенност:						Женски, Отрицателен
Репродуктивна токсичност:				Плъх		Отрицателен
Репродуктивна токсичност (Токсичност за развитието):				Плъх	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Репродуктивна токсичност (Ефекти върху оплодителната способност):				Плъх	OECD 421 (Reproduction/Developm ental Toxicity Screening Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Опасност при вдишване:						Да
Симптоми:						дразнене на лигавицата, Замайване, Прилошаване
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	~1000	mg/kg bw/d	Заек	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Заклучение по аналогия

Базово масло - неспецифицирано						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						Несенсibiliзир ащ
Опасност при вдишване:						Да

Продукти на реакцията на бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорна киселина с фосфорен оксид, пропиленоксид и амини, алкилни вериги с дължина C12-14 (разклонени)						
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	2000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Заклучение по аналогия
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:				Заек	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Корозивен
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:		>=50	%	Заек		Eye Dam. 1, Категоризирано според токсикологични изследвания.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:		<50	%	Заек		Недразнещ, Категоризирано според токсикологични изследвания.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Да (контакт с кожата), Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Отрицателен, Заклучение по аналогия
Репродуктивна токсичност:						Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция (STOT-RE):	NOAEL	150	mg/kg bw/d	Плъх	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

Страница 10 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:							л. д.
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
12.1. Токсичност за водорасли:							л. д.
12.2. Устойчивост и разградимост:							Разделяне, доколкото е възможно, посредством маслен сепаратор.
12.3. Биоакмулираща способност:							л. д.
12.4. Преносимост в почвата:							л. д.
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
12.6. Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Степен на елиминиране DOC (органични комплексобразуватели) $\geq$ 80%/28d: Не

Дестилати (нефтени), депарафинирани с разтворител, тежки, парафинови							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	14d	1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	>1000	mg/l	Salmo gairdneri		
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	>5000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	96h	>1000	mg/l	Scenedesmus subspicatus		

Страница 11 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	6	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Биологично трудно разградим (Заклучение по аналогия)
12.3. Биоакмулираща способност:	Log Pow		>3				Нисък
Токсичност за бактерии:	EC20	6h	>1000	mg/l	Pseudomonas fluorescens		

Базово масло - неспецифицирано							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	>100	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	>10	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	72h	>100	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	31	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим

Продукти на реакцията на бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорна киселина с фосфорен оксид, пропиленоксид и амини, алкилни вериги с дължина C12-14 (разклонени)							
Токсичност / Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
12.2. Устойчивост и разградимост:	DOC	28d	3,6	%	activated sludge		
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	21d	0,66	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичност за риби:	LC50	96h	24	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	3,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	91,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	0,12	mg/l	Daphnia magna		Заклучение по аналогия
12.1. Токсичност за водорасли:	EC50	96h	6,4	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	96h	1,7	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Устойчивост и разградимост:		28d	7,4	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим

Страница 12 от 14  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
 Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
 Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
 Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
 Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Токсичност за бактерии:	EC50	3h	~2433	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))
-------------------------	------	----	-------	------	------------------	--

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

#### За веществото / препаратата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2014/955/EC)

13 02 05 нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа

Препоръка :

Не се насърчава обезвреждането посредством изхвърляне в канализационната система.

Спазвайте местните административни разпоредби.

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

#### За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби.

15 01 01 хартиени и картонени опаковки

15 01 02 пластмасови опаковки

15 01 04 метални опаковки

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтзаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Общи данни

14.1. номер по списъка на ООН:

неприл.

### Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

### Превоз с морски кораби (IMDG-код)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant):

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

### Въздушен транспорт (IATA)

14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН:

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

14.4. Опаковъчна група:

неприл.

14.5. Опасности за околната среда:

Не е приложимо

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

### 14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Страница 13 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Да се съобразят ограниченията:  
Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (ЛОС): 3,2 %

### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Преработени точки: 2, 3, 8, 9, 11, 12, 15

### Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Отпада

Посочените по-долу фрази представляват изписаните фрази за опасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на съставките (назовани в раздел 2 и 3).

H317 Може да причини алергична кожна реакция.  
H302 Вреден при поглъщане.  
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.  
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.  
H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Skin Sens. — Дермална сенсibiliзация  
Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична  
Asp. Tox. — Опасност при вдишване  
Acute Tox. — Остра токсичност - орална  
Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите

### Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално  
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
вкл. включително  
ЕИО Европейската икономическа общност  
ЕО Европейската общност  
ЕС Европейския съюз  
АОХ Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)  
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
АТЕ Acute Toxicity Estimate (= Оценка на острата токсичност)  
ВАМ Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)  
ВАuА Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)  
BSEF The International Bromine Council  
bw body weight  
заб. забележка  
CAS Chemical Abstracts Service  
CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)

Страница 14 от 14  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Преработено издание / Версия: 02.03.2021 / 0017  
Заменя текста от / Версия: 31.08.2020 / 0016  
Дата на влизане в сила: 02.03.2021  
Дата на отпечатване на PDF файла: 02.03.2021  
Vollsynthetisches Getriebeoel (GL5) SAE 75W-90

DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)  
dw dry weight  
респ. респективно  
и т.н., и др. и така нататък  
л. д. липсват данни  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Европейските стандарти  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL Етилен-винил алкохолен кополимер  
Fax. Факс  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиране на химикали)  
GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)  
ненал. неналичен  
напр. например  
неприл. неприложим  
непров. непроверен  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органичен  
прибл. приблизително  
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Международен съюз за чиста и приложна химия)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза))  
LQ Limited Quantities  
съгл. съгласно  
съотв. съответно  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биоакмулиращо и токсично)  
PE полиетилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)  
PVC поливинилхлорид  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)  
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта. Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0, Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.